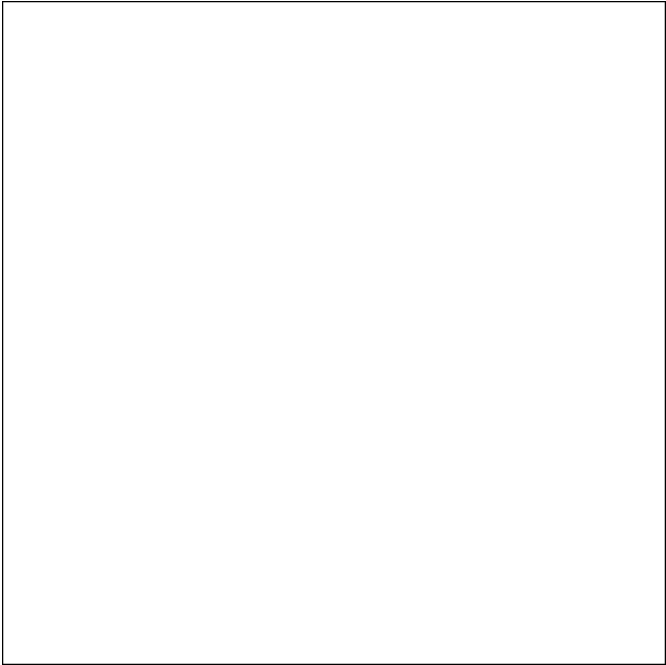


Tà Zama thar barri

Zama is great!



Michael Oguttu

Vusi Malindi

Jacqueline de Brún

2

Gaeilge / English

Global Storybooks
globalstorybooks.net

Tà Zama thar barri / Zama is
great!

Michael Oguttu

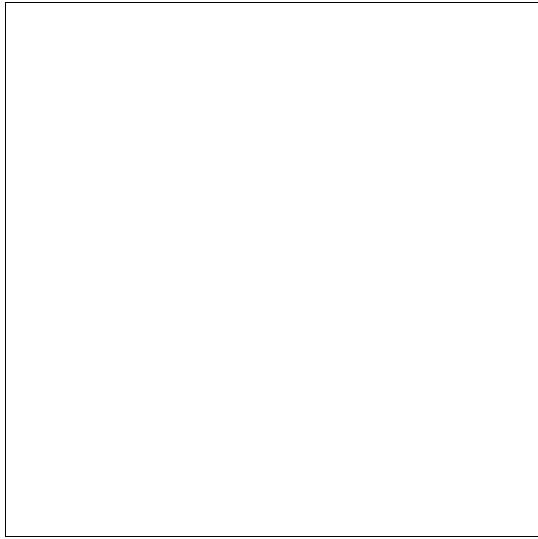
Vusi Malindi

Jacqueline de Brún (ga)



This work is licensed under a Creative Commons
Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

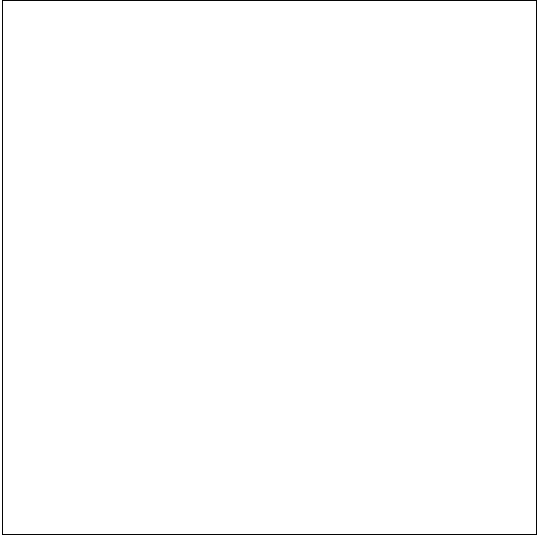




Fanann mo dheartháir beag sa leaba go
mall ar maidin. Éirím go luath, mar tá
mise thar barr!

...

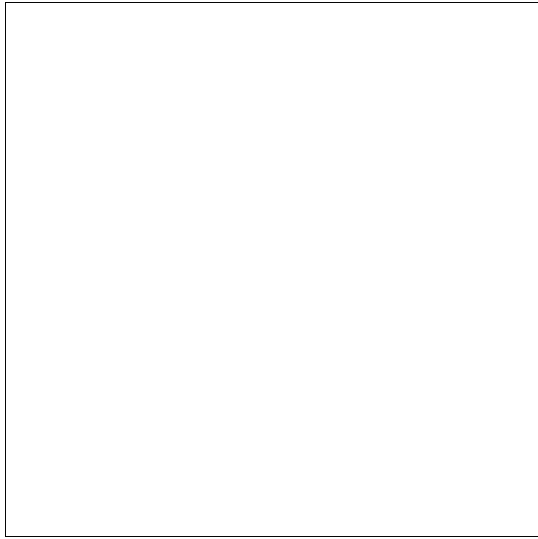
My little brother sleeps very late. I wake
early, because I am great!



Is mise an duine a ligeann an ghrían
isteach.

...

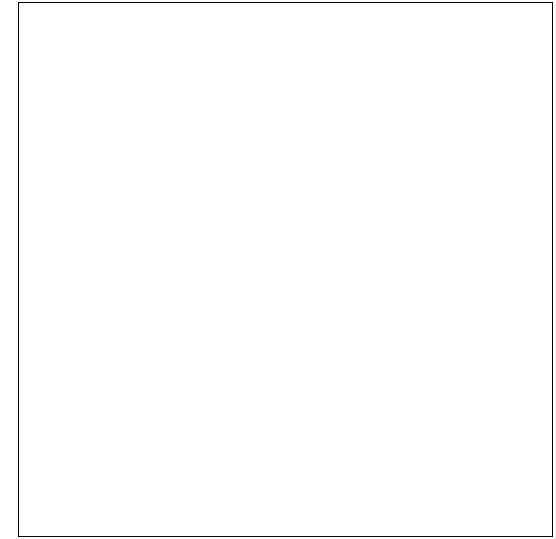
I am the one who lets in the sun.



"Is tú réalta na maidine," arsa Mam.

...

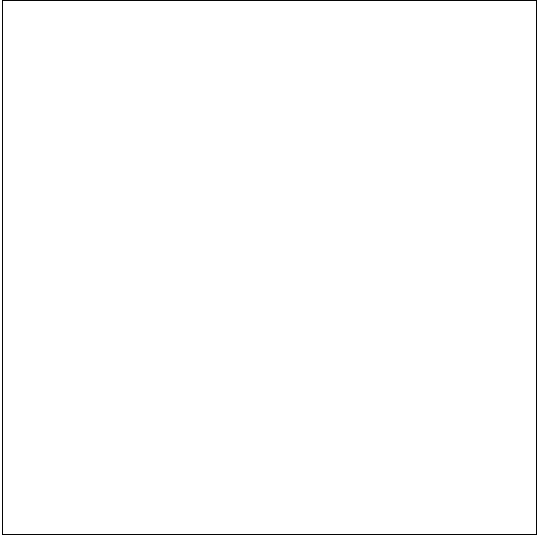
"You're my morning star," says Ma.



Déanaim na rudaí seo gach lá. Ach an rud is fearr liom ná súgradh agus spraoi!

...

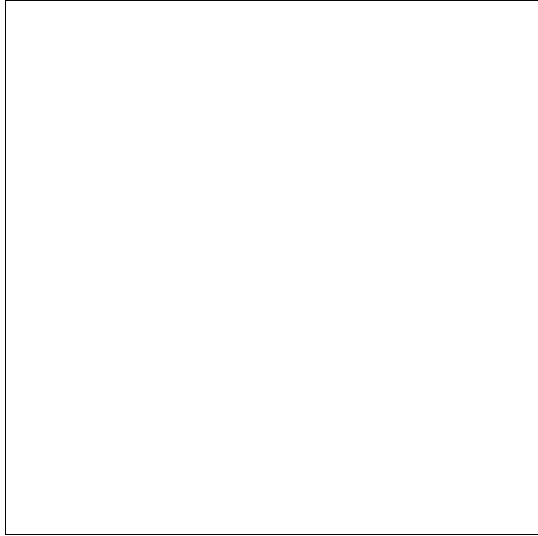
I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



Nim mé féin, níl aon chabhair uaim.

...

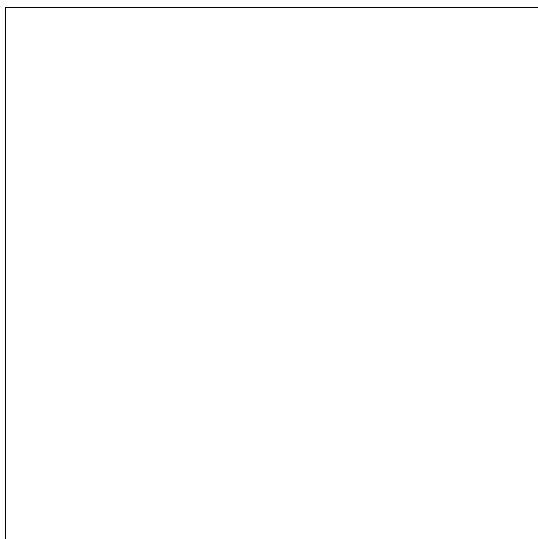
I wash myself, I don't need any help.



Sa rang déanaim mo dhícheall le gach uile rud.

...

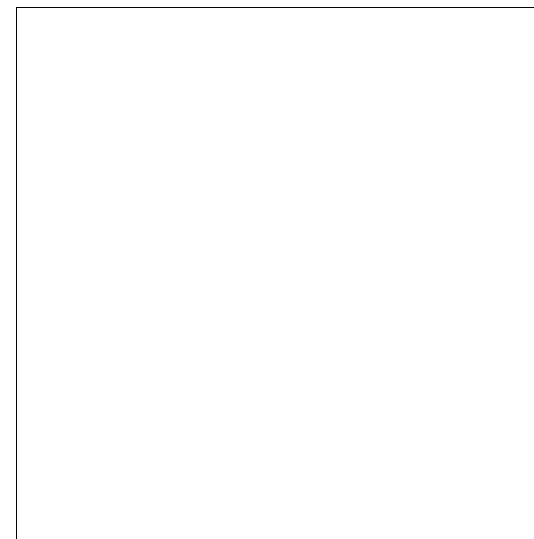
In class I do my best in every way.



Ní miste liom an t-uisce fuar agus an
ghallúnach ghorm bhréan.

...

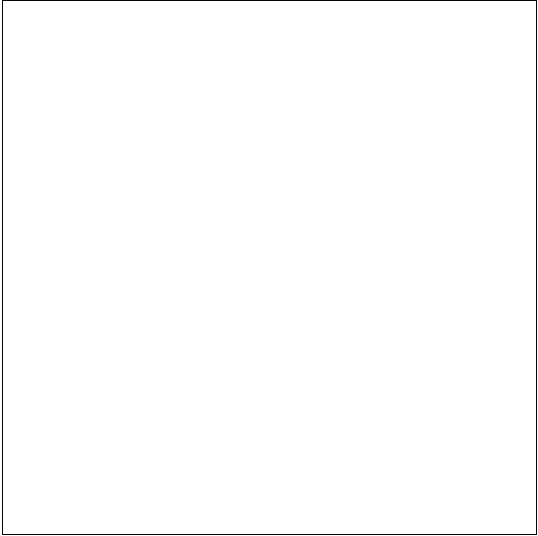
I can cope with cold water and blue
smelly soap.



Déanaim cinnte go bhfuil nuacht na
scoile ar eolas ag mo dheartháir beag.

...

And I make sure little brother knows all
the school news.

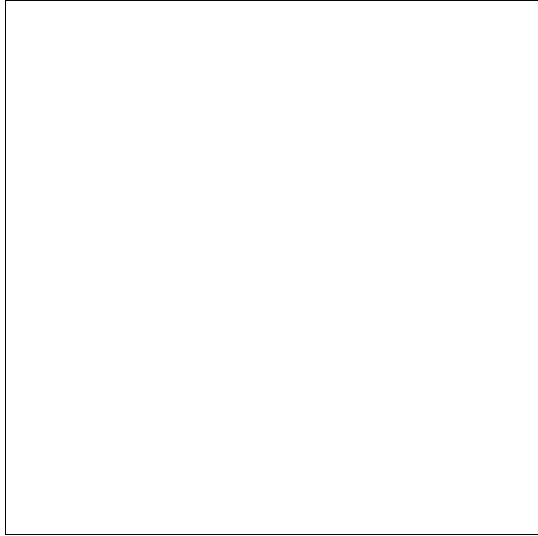


Cuireann Mam í gcuimhne dom, "Nà
déan dearmad ar na fiacra." "Ní

dhéanfaidh mé, cinnte!" a fhreagraim.

...

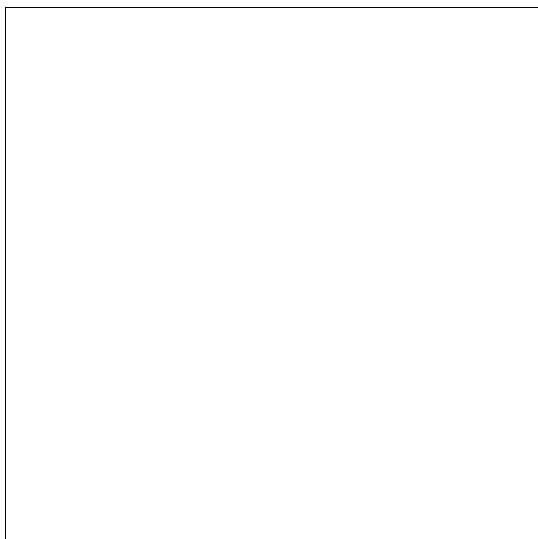
Ma reminds, "Don't forget teeth." I
reply, "Never, not me!"



Is féidir liom na cnaipí a dhúnadh agus
na búclaí a cheangal.

...

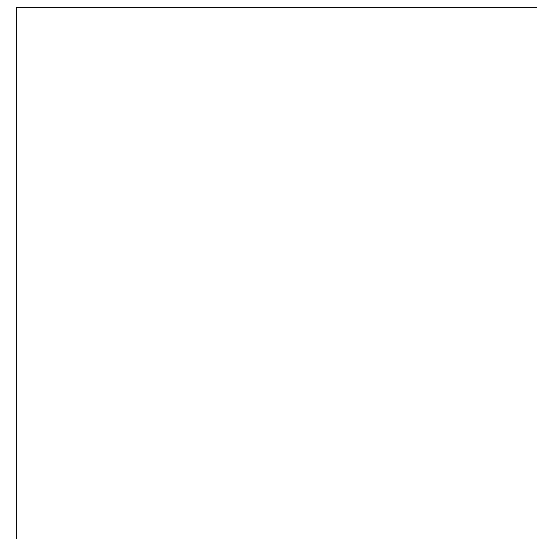
I can close my buttons and buckle my
shoes.



Agus mé nite, tugaim beannachtaí an lae do Dhaideo agus Aintín.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



Ansin cuirim orm mo chuid éadaí, "Tá mé mór anois, a Mham," a deirim.

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.